ERRATA:
EXPLICIT METHODS FOR HILBERT MODULAR FORMS

LASSINA DEMBÉLÉ AND JOHN VOIGHT

This note gives some errata for the article *Explicit methods for Hilbert modular forms* [1]. Thanks to Nuno Freitas.

(1) Page 137, paragraph after (1.4), "then (1.1) is equivalent to": This is not correct (it is OK only for $k = 2$), even with the algebraic normalization. Statement (1.1) is equivalent to
$$f(\gamma z)(d(\gamma z))^{k/2} = f(z)(dz)^{k/2}$$
but if k is odd one must worry about what branch of the square root to take.

(2) Page 137, paragraph after (1.4), "(Because of our normalization...)": This statement is probably confusing, as the term *local system* in this context refers to vector-valued forms, while we are talking about line bundles. Instead, one should work with line bundles, and consider the action of $\Gamma_0(N)$ on $\mathcal{H} \times \mathbb{C}$ by
$$(z, v) \mapsto \left(\gamma z, \frac{j(\gamma, z)^k}{(\det \gamma)^{k-1}} v\right)$$
for $\gamma \in \Gamma_0(N)$ and $(z, v) \in \mathcal{H} \times \mathbb{C}$, which gives rise to a line bundle on $X_0(N) = \Gamma_0(N)\backslash\mathcal{H}$ whose sections are modular forms of weight k. These agree with differential forms up to a twist by a power of the determinant; our normalization is more convenient in algebraic contexts, but in any case the Hecke module structure is the same.

(3) Page 140, line after (2.4), "then (3.3) is equivalent to": Should be "(2.2)", not (3.3).

(4) Page 145, (3.5), line -4, "Let $\mathfrak{p}$ be a prime of $\mathbb{Z}_F$": Need $\mathfrak{p} \nmid \mathfrak{D}\mathfrak{N}$.

(5) Page 146, last line, "extends by linearity to all of $S_2^B(\mathfrak{N})$": Not needed: definition (3.8) already makes sense in all cases.

(6) Page 148, line 9, "let $w_i = \#(\mathcal{O}_i/\mathbb{Z}_F^\times)$": should be $e_i =$.

(7) Example 6.4, line -6: Should be "$\mathbb{F}_9$", not F_9.

(8) Example 6.4, line -5: $\mathfrak{p}$ should be $\mathfrak{N}$.

References

[1] Lassina Dembélé and John Voight, *Explicit methods for Hilbert modular forms*, Elliptic curves, Hilbert modular forms and Galois deformations, Birkhauser, Basel, 2013, 135–198.

Date: April 13, 2014.